

# Manuel d'utilisation

# Minijet 80 / Minijet 120

Réf. 30973 / 30983



## EUROPRO

EUROPE PROJECTION - 228, avenue Olivier Perroy 13790 ROUSSET - Tél : +33 (0)4 42 29 08 96 - Fax : +33 (0)4 42 53 44 36  
SAS au capital de 400 000 € - RCS Aix-en-Provence B 394 961 510 - NAF 2892 Z - Intracom : FR 54 394 961 510

Edition du 16/06/2022

Plus d'informations sur [www.euromair.com](http://www.euromair.com)

Vous venez de faire l'acquisition d'une machine et toute l'équipe d'Europe Projection vous remercie pour la confiance que vous lui avez accordée.

Fabricant de machines professionnelles pour l'application d'enduits et peintures, nous mettons depuis 25 ans notre savoir-faire au service des utilisateurs de nos machines.

Notre équipe technique et commerciale se tient à votre disposition pour tout éventuel complément d'information sur la machine que vous venez d'acquérir.

## **EUROPE PROJECTION**

228, avenue Olivier Perroy

13790 ROUSSET

Tél : +33 (0)4 42 29 08 96

contact@euromair.com

# SOMMAIRE

<b>1. MANUEL D'UTILISATION.....</b>	<b>p. 3</b>
1.1. Importance du manuel.....	p. 3
1.2. Destinataires du manuel .....	p. 3
<b>2. MISES EN GARDE.....</b>	<b>p. 4</b>
2.1. Sécurité .....	p. 4
2.2. Branchement électrique .....	p. 6
2.3. Fin de vie du matériel .....	p. 6
<b>3. VOTRE MACHINE.....</b>	<b>p. 7</b>
3.1. Descriptif .....	p. 7
3.2. Caractéristiques techniques .....	p. 7
3.3. Identification des composants.....	p. 8
<b>4. UTILISATION DE LA MACHINE .....</b>	<b>p.10</b>
4.1. Prérequis.....	p.10
4.2. Mise en route - Utilisation enduit/peinture.....	p.11
4.3. Mise en route - Utilisation gouttelette .....	p.12
<b>5. PANNES ET REMÈDES .....</b>	<b>p.13</b>
<b>6. PROCÉDURE DE NETTOYAGE.....</b>	<b>p.14</b>
6.1. Après utilisation enduit/peinture.....	p.14
6.2. Après utilisation gouttelette .....	p.15
<b>7. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ MACHINE .....</b>	<b>p.16</b>
<b>8. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ PISTOLET .....</b>	<b>p.17</b>
<b>9. CONDITIONS DE GARANTIE .....</b>	<b>p.18</b>

# 1. MANUEL D'UTILISATION

---

## 1.1. IMPORTANCE DU MANUEL

Ce manuel est un élément essentiel dans l'utilisation de votre machine. Il récapitule les procédures de mise en route, de nettoyage et de maintenance de l'appareil, ainsi que les consignes de sécurité à respecter.

Lire attentivement toutes les instructions de fonctionnement, les consignes de sécurité et les mises en garde contenues dans ce manuel avant de faire fonctionner la machine.

La majorité des accidents est due au non-respect des consignes et règles de sécurité élémentaires.

Ce manuel doit être conservé près de la machine, à portée de l'utilisateur et tenu en bon état jusqu'à la destruction finale de la machine.

En cas de perte ou de détérioration du manuel, vous pouvez à tout moment en demander une copie au fabricant cité ci-contre.

## 1.2. DESTINATAIRES DU MANUEL

Ce manuel est destiné à tout le personnel qui va être amené à manipuler la machine :

- personne(s) chargée(s) du transport de la machine
- personne(s) chargée(s) de l'utilisation de la machine
- personne(s) chargée(s) de la maintenance ou du nettoyage de la machine
- personne(s) chargée(s) de la destruction finale de la machine

## 2. MISES EN GARDE

### 2.1. SÉCURITÉ

**Une utilisation de la machine de manière incorrecte ou sans respect des consignes de sécurité indiquées dans ce manuel peut entraîner la mort ou de graves blessures.**

**Lire attentivement toutes les instructions de fonctionnement, les consignes de sécurité et les mises en garde contenues dans ce manuel avant de faire fonctionner la machine.**



- Respecter toutes les normes de sécurité avant de faire fonctionner son appareil.
- Utiliser son appareil exclusivement pour les applications spécifiées dans le manuel.
- Toujours rester vigilant lorsque l'on utilise son appareil.
- Transporter la machine en utilisant les poignées ou prises appropriées.
- Durant les pauses, débrancher la machine électriquement.



- Faire fonctionner l'appareil à sa tension nominale.
- Laisser un espace libre d'au moins 50 cm entre l'appareil et tout obstacle de façon à ne pas obstruer le passage de l'air.
- Savoir arrêter son appareil rapidement en cas de nécessité.
- Ne jamais utiliser l'appareil s'il fonctionne de manière anormale ou s'il est défectueux.
- Ne pas diriger de jet d'eau ou de liquide inflammable sur la machine.
- Ne jamais diriger le jet d'air ou de produit en direction d'une personne ou d'un animal.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes de l'appareil.
- Toujours utiliser les protections corporelles adaptées (lunettes, gants, combinaison et masque) et faire attention aux cheveux longs.
- Ne jamais toucher aux pièces mobiles.
- Ne pas introduire d'objet ou les mains à l'intérieur des grilles de protection afin d'éviter tout accident ou dommage de la machine.
- Pour tous travaux à l'extérieur, utiliser exclusivement des rallonges prévues à cet effet.



- Entretenir son matériel avec soin et bien le nettoyer après chaque utilisation.
- Débrancher l'appareil avant chaque intervention.
- Eviter absolument de dévisser un raccord quelconque lorsque l'appareil est sous pression.
- Contrôler les pièces endommagées.
- Ne pas nettoyer les pièces plastiques avec du solvant.
- En cas d'endommagement du câble électrique ou de la fiche, ne pas utiliser la machine et contacter le centre de service après-vente agréé pour les remplacer par une pièce d'origine.
- En cas de demande d'intervention toujours spécifier le modèle et le numéro de série de l'appareil.
- Pour tout remplacement de pièces, utiliser uniquement celles d'origine.



- Ne pas apporter de modification à la machine.
- Ne pas couper ou démonter les grilles de protection.
- Ne pas ouvrir le coffret électrique.

## 2. MISES EN GARDE (suite)

---

### 2.1. SÉCURITÉ (suite)

#### ESPACE DE TRAVAIL

- Maintenir l'espace de travail propre et dégagé.
- La température ambiante de fonctionnement doit être comprise entre 5°C et + 35°C.
- Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement potentiellement explosif.
- Ne pas placer d'objet potentiellement inflammable à proximité de la machine.
- Eloigner toute personne non qualifiée de la zone de fonctionnement de la machine, ainsi que les enfants et les animaux.
- En cas de positionnement de la machine sur un échafaudage ou un plan au-dessus du sol, la fixer afin d'éviter toute chute durant son fonctionnement.
- Ne pas installer l'appareil sur une surface inclinée afin d'éviter les risques de mouvements imprévus ou de basculement.

#### TUYAUX

- Toujours utiliser des tuyaux et des raccords adaptés (pièces d'origine) au produit utilisé, ne pas tenter de les réparer.
- Ne pas marcher sur les tuyaux, ne pas les plier.
- Ne pas tirer la machine par les tuyaux.

#### STOCKAGE

- Entreposer la machine dans un espace propre et dégagé dont la température ne dépasse pas +35°C.
- Après chaque utilisation, penser impérativement à lubrifier la pompe avec un mélange eau + liquide de stockage afin d'éviter le collage. Le stockage d'une pompe non lubrifiée peut l'endommager sérieusement.

**EN CAS DE NÉCESSITÉ, NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT D'APPORTER TOUTE MODIFICATION SANS PRÉAVIS.**

## 2. MISES EN GARDE (suite)

---

### 2.2. BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE



Le branchement électrique des machines doit s'effectuer sur des prises 16A - 230V comportant un disjoncteur différentiel.

Avant d'effectuer toute intervention sur la machine, vérifier que toutes les sources d'énergie soient coupées (air et électricité).

#### PRISE DE TERRE

Toutes les machines doivent être reliées à la terre lorsqu'elles fonctionnent, afin de protéger l'opérateur des décharges électriques. Toutes nos machines sont équipées de fiches d'alimentation normalisées.

Le branchement électrique doit être effectué par un technicien qualifié. Il est interdit de modifier ou démonter la machine notamment au niveau du boîtier électrique.

Les réparations doivent être effectuées par un centre agréé ou par nos centres SAV.

Lors d'une intervention sur la machine s'assurer que la terre a bien été rebranchée.

#### RALLONGES

Lors de l'utilisation d'une rallonge s'assurer que celle-ci comporte bien une terre, qu'elle ne soit pas écrasée ou endommagée. Vérifier que la section du câble de la rallonge utilisée soit suffisante pour supporter le courant de l'appareil en fonctionnement. Une rallonge trop fine peut provoquer des chutes de tension et une surchauffe de l'appareil.

En cas d'utilisation d'un enrouleur, il est impératif de le dérouler complètement, dans le cas contraire l'appareil peut être endommagé. La section doit être proportionnelle à la longueur du câble.

### 2.3. FIN DE VIE DE LA MACHINE



En fin de vie, la machine ne doit pas être éliminée avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets peut porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.

Dans le cadre de la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), nous nous engageons à traiter les EEE en fin de vie suivant les dispositions suivantes : sont concernés uniquement les produits mis sur le marché après la date du 13/08/05, de marque EUROPE PROJECTION ou VOLUMAIR, produits d'autres marques vendus par notre société (sur présentation des factures correspondantes), produits fonctionnant grâce à l'énergie électrique (par exemple les nettoyeurs ou compresseurs thermiques n'entrent pas dans cette catégorie).

#### Modalité de traitement

Retour DEEE collectés par nos clients distributeurs à leur charge vers nos points de collecte Antony (92) ou Rousset sur Arc (13). A réception, les produits seront triés par nos soins et dirigés vers les filières de traitement les plus adaptées.

Pour toute demande d'information complémentaire, contactez notre point conseil au 04 42 29 08 96 ou conseil@euromair.com.

## 3. VOTRE MACHINE

### 3.1. DESCRIPTIF

La MINIJET permet d'appliquer tout type d'enduit pelliculaire en pâte. C'est une machine compacte, silencieuse et légère qui passe partout.

Une personne peut la monter et la descendre dans les escaliers de par son châssis type "diable".

Le nettoyage, rapide, peut s'effectuer uniquement en fin de chantier et la pompe se change en 5 minutes sur chantier.

### APPLICATIONS

Tous types d'enduits pelliculaires prêts à l'emploi : enduit de lissage, enduit de ratissage, enduit de cuvelage, enduit bitumineux... Elle peut également effectuer des applications types gouttelette avec un kit optionnel et un compresseur.



**Ne pas utiliser de produits granuleux, mortiers, enduits base chaux, enduits techniques ou spéciaux à forte charge...**

### 3.2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	Minijet 80	Minijet 120
Pression de travail maxi	80 bar	120 bar
Débit de produit maxi	4,5 L/min	6 L/min
Moteur électrique	1,5 kW	2,2 kW
Alimentation	230 V / 50 et 60 Hz	230 V / 50 et 60 Hz
Type de pompe	à vis volumétrique	à vis volumétrique
Pompe	JET 1	JET 2
Capacité cuve	45 L	57 L
Buse maxi (neuve)	0,045"	0,045"
Dimensions (L x l x h)	66 x 43 x 71 cm	113 x 61 x 78 cm
Poids	53 kg	62 kg
Niveau sonore	91 Lwa	91 Lwa
Livré avec	<ul style="list-style-type: none"><li>- 1 tuyau Ø16 x 10 m</li><li>- 1 pistolet Jetpro avec support de buse</li><li>- 1 buse TT3 433</li><li>- 1 mallette contenant :<ul style="list-style-type: none"><li>• 2 clés mixtes de 17 et 22</li><li>• 1 pince multiprise</li><li>• 3 clés 6 pans Ø2, 5 et 8</li><li>• 2 balles et 1 brosse de nettoyage</li><li>• 1 L de liquide de stockage</li></ul></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- 1 tuyau Ø16 x 15 m</li><li>- 1 pistolet Jetpro avec support de buse</li><li>- 1 buse TT3 435</li><li>- 1 mallette contenant :<ul style="list-style-type: none"><li>• 2 clés mixtes de 17 et 22</li><li>• 1 pince multiprise</li><li>• 3 clés 6 pans Ø2, 5 et 8</li><li>• 2 balles et 1 brosse de nettoyage</li><li>• 1 L de liquide de stockage</li></ul></li></ul>

## 3. VOTRE MACHINE (suite)

### 3.3. IDENTIFICATION DES COMPOSANTS

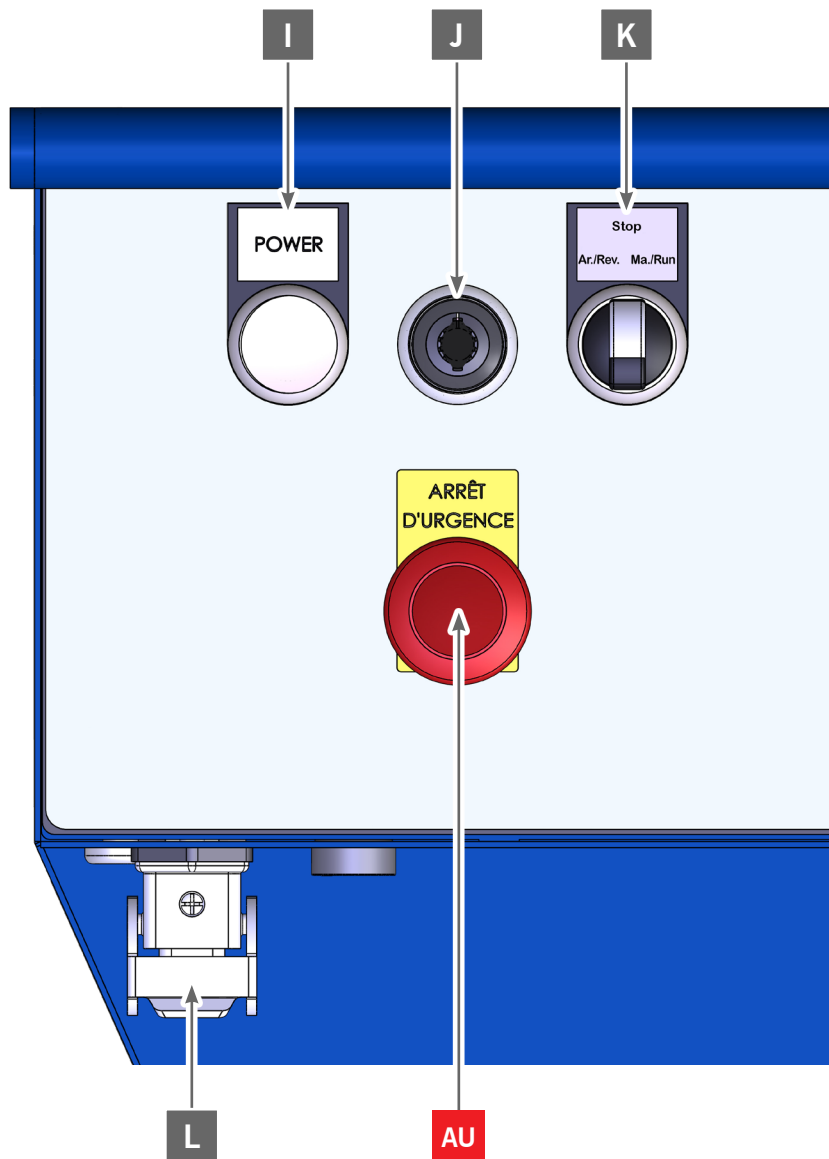


A	Sortie produit
B	Porte-filtre
C	Pompe
D	Vanne de purge
E	Pistolet
F	Buse
G	Manomètre
H	Tableau de commande (voir page suivante)



## 3. VOTRE MACHINE (suite)

### 3.3. IDENTIFICATION DES COMPOSANTS (suite)



<b>I</b>	Bouton de mise sous tension
<b>J</b>	Variation de vitesse / pression
<b>K</b>	Bouton mode marche / arrêt / marche arrière
<b>L</b>	Prise de branchement du kit gouttelette
<b>AU</b>	Arrêt d'urgence

## 4. UTILISATION DE LA MACHINE

### 4.1. PRÉREQUIS

- Le raccordement électrique doit être de 230 V - 16 A - 50 ou 60 Hz avec un enrouleur 3 x 2,5 mm de 40m maximum, complètement déroulé.
- La sélection du mode de fonctionnement s'effectue par le bouton (K).
- En mode MARCHE (bouton (K) sur la position Ma./Run) le démarrage de la machine s'effectue automatiquement à l'ouverture du pistolet. Elle s'arrête lorsque le pistolet est fermé.
- Toujours effectuer la mise en marche de la machine en mode MARCHE.
- Lors de la mise en route de la machine, il est important de respecter les étapes ci-dessous :
  - mettre la machine sous tension
  - appuyer sur le bouton (I), le voyant s'éclaire
  - régler le variateur de vitesse sur 3 maximum
  - mettre de l'eau savonneuse dans la cuve
  - mettre le bouton (K) en position MARCHE pour vérifier le démarrage correct
- Après un arrêt prolongé il est possible que la pompe soit bloquée. Si tel est le cas :
  - Mettre de l'eau savonneuse dans la cuve. Régler la vitesse à 1. Mettre la machine sur marche. Dès que le moteur commence à tourner normalement, la pompe est débloquée. Vider l'eau.
  - Si la pompe est toujours bloquée, mettre de l'eau savonneuse dans la cuve. Faire tourner alternativement la machine en avant et arrière par séquences d'environ 5 secondes. Dès que le moteur commence à tourner normalement, la pompe est débloquée. Vider l'eau.



**Ne jamais faire tourner la pompe sans eau ou sans produit.  
Ne jamais utiliser de produit d'origine pétrolière dans la pompe, au risque de l'endommager.**

- Un appui sur le bouton (AU) quand la machine est en service (voyant éclairé) la machine passe en mode arrêt et le voyant s'éteint.



**Il est essentiel de graisser le filetage du nez de pompe (A), du porte-filtre (B) et ceux d'entrée et sortie du pistolet (E). L'absence de graisse peut entraîner le grippage des filetages et une usure prématurée de ceux-ci.**



**Ne pas utiliser d'outils pour visser ou dévisser le bouchon du porte-filtre (B), le tuyau côté pompe (A) et pistolet (E) ainsi que le porte-buse. Effectuer cette opération à la main pour éviter d'endommager les pièces.**

## 4. UTILISATION DE LA MACHINE (suite)

### 4.2. MISE EN ROUTE - UTILISATION ENDUIT/PEINTURE

1. Mettre de l'eau savonneuse dans la cuve.
2. Appuyer sur le bouton (I) pour mettre la machine sous tension.
3. Ouvrir le pistolet, sans buse, ni porte-buse.
4. Régler la vitesse de rotation de la pompe sur 3 en utilisant le variateur (J).
5. Mettre le bouton (K) sur la position MARCHE, la vis en fond de cuve doit tourner (si elle ne tourne pas, voir procédure 4.1.)
6. Lorsque l'eau sort du pistolet, mettre le bouton (K) sur la position STOP pour arrêter la machine.
7. Vider l'eau restant dans la cuve en ouvrant la vanne de vidange (D).
8. Verser l'enduit ou la peinture dans la cuve. Si nécessaire, s'aider d'une truelle, d'un outil, pour pousser le produit sous la grille et éliminer les bulles d'air. **Toujours maintenir le niveau de produit dans la cuve au-dessus de la grille.**



**Penser à bien malaxer le produit avant de le verser dans la cuve de la machine.**

9. Toujours à la vitesse 3, remettre le bouton (K) sur le mode MARCHE jusqu'à ce que le produit sorte du pistolet.
10. Dès que le produit sort du pistolet, remettre le bouton (K) en position STOP, puis fermer le pistolet.
11. Monter le porte-buse et la buse adaptée au produit utilisé.
12. Régler la pression à 7 minimum (70% de la pression de travail max) avec le variateur (J).
13. Mettre le bouton (K) en position MARCHE, la machine tourne quelques secondes, puis s'arrête.
14. La machine est prête à pulvériser, elle démarrera automatiquement à l'ouverture du pistolet.
15. Ajuster la pression en fonction de vos besoins en utilisant le variateur (J).



**La machine est équipée d'un système de sécurité afin de prévenir la détérioration du rotor/stator. Si la machine n'arrive pas à atteindre sa pression de consigne, elle s'arrêtera automatiquement après 45 secondes. Deux cas de figures sont possibles :**

- La buse utilisée est soit trop grosse ou usée : réduire la taille de buse ou la remplacer par une buse neuve.
- Le rotor/stator est usé : réduire la consigne de travail et prévoir le remplacement du rotor/stator.

## 4. UTILISATION DE LA MACHINE (suite)

### 4.3. MISE EN ROUTE - UTILISATION GOUTTELETTE



**Pour les applications de gouttelette, il est impératif d'utiliser un compresseur adapté.  
En cas de doute sur le compresseur à utiliser, contactez nos services : 04 42 29 08 96.**

1. Mettre de l'eau savonneuse dans la cuve.
2. Appuyer sur le bouton (I) pour mettre la machine sous tension.
3. S'assurer que le boîtier pour la gouttelette n'est pas branché.
4. Ouvrir la lance, sans la buse.
5. Régler la vitesse de rotation de la pompe sur 3 en utilisant le variateur (J).
6. Mettre le bouton (K) sur la position MARCHE, la vis en fond de cuve doit tourner (si elle ne tourne pas, voir procédure 4.1.)
7. Lorsque l'eau sort de la lance, mettre le bouton (K) sur la position STOP pour arrêter la machine.
8. Vider l'eau restant dans la cuve en ouvrant la vanne de vidange (D).
9. Verser l'enduit dans la cuve. Si nécessaire, s'aider d'une truelle, d'un outil, pour pousser le produit sous la grille et éliminer les bulles d'air. **Toujours maintenir le niveau de produit dans la cuve au-dessus de la grille.**



**Penser à bien malaxer le produit avant de le verser dans la cuve de la machine.**

10. Toujours à la vitesse 3, remettre le bouton (K) sur le mode MARCHE jusqu'à ce que le produit sorte de la lance.
11. Dès que le produit sort de la lance, remettre le bouton (K) en position STOP, puis fermer la lance.
12. Monter la buse adaptée au produit utilisé.
13. Régler la vitesse à 1 (variateur (J)).
14. Connecter le boîtier de démarrage sur la prise de la machine (L).
15. Brancher le tuyau d'air entre le compresseur et le boîtier, puis celui entre le boîtier et la lance.
16. Démarrer le compresseur.
17. Mettre le bouton (K) en position MARCHE, la machine tourne quelques secondes, puis s'arrête.
18. La machine est prête à projeter, elle démarrera automatiquement à l'ouverture de la lance.
19. Ajuster le débit produit en utilisant le variateur (J) et l'air avec le robinet de réglage monté sur la lance.



**La machine est équipée d'un système de sécurité afin de prévenir la détérioration du rotor/stator. Si la machine n'arrive pas à atteindre sa pression de consigne, elle s'arrêtera automatiquement après 45 secondes. Deux cas de figures sont possibles :**

- La buse utilisée est soit trop grosse ou usée : réduire la taille de buse ou la remplacer par une buse neuve.
- Le rotor/stator est usé : réduire la consigne de travail et prévoir le remplacement du rotor/stator.

## 5. PANNES ET REMÈDES

Pannes	Remèdes
<ul style="list-style-type: none"><li>Le voyant (I) ne s'allume pas.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Vérifier l'alimentation électrique.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>La pompe est bloquée.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Après un arrêt prolongé, la pompe peut être bloquée. Voir procédure 4.1.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>La pression n'est pas suffisante.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Vérifier que le réglage est assez fort.</li><li>Vérifier que la buse n'est pas trop grosse ou trop usée.</li><li>Vérifier l'usure de la pompe.</li></ul>



**En cas de panne inconnue ou de doute sur le bon fonctionnement de la machine, ne pas essayer de réparer la machine soi-même ou de la démonter.**

**Contactez un Service Après-Vente agréé ou notre point conseil : 04 42 29 08 96.**

## 6. PROCÉDURE DE NETTOYAGE

### 6.1. APRÈS APPLICATION ENDUIT/PEINTURE



**Avant de desserrer le tuyau, s'assurer qu'il n'est plus sous pression.**

1. Retirer la buse et la mettre dans un seau d'eau.
2. Pistolet ouvert, bouton (J) sur 3, mettre le bouton (K) sur la position MARCHE afin de vider la cuve au maximum.
3. Remettre le bouton (K) en position STOP pour arrêter la machine.
4. Ouvrir la vanne (D) et procéder au nettoyage de la cuve. Une fois la cuve propre, fermer la vanne (D).
5. Mettre de l'eau avec un peu de savon liquide dans la cuve.
6. Retirer le filtre de son logement (B) et le nettoyer.
7. Débrancher le tuyau produit du nez de pompe (A).
8. Régler la vitesse sur 3, mettre la machine en marche 30 secondes afin de nettoyer la pompe.
9. Arrêter la machine (bouton (K)) et finir de nettoyer le nez de pompe (filtre + sortie produit).
10. Débrancher le pistolet du tuyau.
11. Mettre la balle de nettoyage dans le tuyau et le rebrancher sur la machine.
12. Toujours vitesse sur 3, mettre la machine en marche, le produit commence à sortir.
13. Lorsque la balle sort du tuyau, répéter l'opération.
14. Nettoyer le pistolet, puis le remettre en bout de tuyau.
15. Remettre la buse en place et la retourner en position débouchage.
16. Mettre la machine sur marche pendant 30 secondes afin de nettoyer la buse.
17. Ouvrir la vanne (D) pour vider l'eau restant dans la cuve, puis refermer la vanne.
18. Remettre un peu d'eau avec du liquide de stockage dans la cuve (jusqu'au niveau de la grille).
19. Pistolet ouvert, toujours à la vitesse 3, mettre sur MARCHE environ une minute.
20. La machine est propre. Avant de la stocker, s'assurer qu'il reste du mélange eau/liquide de stockage au fond de la cuve.



**La projection directe d'eau sous pression sur le tableau de commandes est à proscrire au risque d'infiltration d'eau dans le coffret électrique. Effectuer simplement le nettoyage à l'éponge humide.**

## 6. PROCÉDURE DE NETTOYAGE (suite)

### 6.2. APRÈS APPLICATION GOUTTELETTE



**Avant de desserrer le tuyau, s'assurer qu'il n'est plus sous pression.**

1. Retirer la buse et la mettre dans un seau d'eau.
2. Lance ouverte, bouton (J) sur 3, mettre le bouton (K) sur la position MARCHE afin de vider la cuve au maximum.
3. Remettre le bouton (K) en position STOP pour arrêter la machine.
4. Débrancher le connecteur du boîtier gouttelette et le tuyau d'air de la lance.
5. Ouvrir la vanne (D) et procéder au nettoyage de la cuve. Une fois la cuve propre, fermer la vanne (D).
6. Mettre de l'eau avec un peu de savon liquide dans la cuve.
7. Retirer le filtre de son logement (B) et le nettoyer.
8. Débrancher le tuyau produit du nez de pompe (A).
9. Régler la vitesse sur 3, mettre la machine en marche 30 secondes afin de nettoyer la pompe.
10. Arrêter la machine (bouton (K)) et finir de nettoyer le nez de pompe (filtre + sortie produit)
11. Débrancher la lance du tuyau.
12. Mettre la balle de nettoyage dans le tuyau et le rebrancher sur la machine.
13. Toujours vitesse sur 3, mettre la machine en marche, le produit commence à sortir.
14. Lorsque la balle sort du tuyau, répéter l'opération.
15. Nettoyer la lance et la buse.
16. Ouvrir la vanne (D) pour vider l'eau restant dans la cuve, puis refermer la vanne.
17. Remettre un peu d'eau avec du liquide de stockage dans la cuve (jusqu'au niveau de la grille).
18. Toujours à la vitesse 3, mettre sur MARCHE environ une minute.
19. La machine est propre. Avant de la stocker, s'assurer qu'il reste du mélange eau/liquide de stockage au fond de la cuve.



**La projection directe d'eau sous pression sur le tableau de commandes est à proscrire au risque d'infiltration d'eau dans le coffret électrique. Effectuer simplement le nettoyage à l'éponge humide.**

# 7. DECLARATION DE CONFORMITÉ

---

**LE FABRICANT :** EUROPE PROJECTION  
228, avenue Olivier Perroy  
13790 ROUSSET

## DÉCLARE QUE LA MACHINE DÉSIGNÉE CI-DESSOUS :

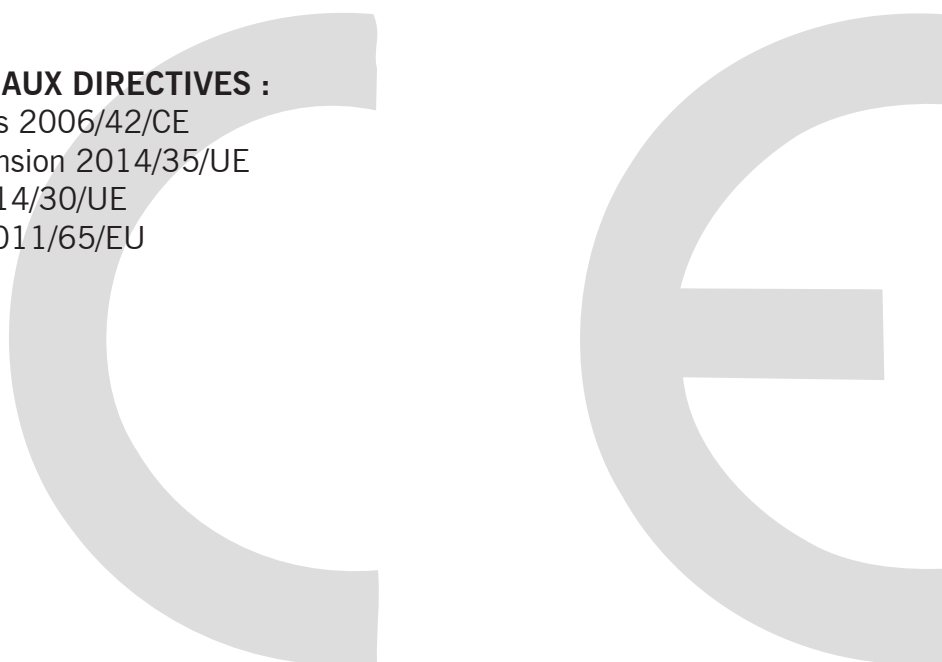
Marque : EUROPE PROJECTION

Type : Machine à pulvériser

Modèle : MINIJET 80 / MINIJET 120

## EST CONFORME AUX DIRECTIVES :

- Machines 2006/42/CE
- Basse tension 2014/35/UE
- CEM 2014/30/UE
- ROHS 2011/65/EU



ROUSSET, le 20 JANVIER 2022

Patrick BOREL  
Président

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Patrick Borel', is written over a faint circular stamp or watermark.

EUROPE PROJECTION - 228, avenue Olivier Perroy 13790 ROUSSET  
Tél : +33 (0)4 42 29 08 96 – Fax : +33 (0)4 42 53 44 36

SAS au capital de 400 000 € - RCS Aix-en-Provence B 394 961 510 - NAF 2892 Z - Intracom : FR 54 394 961 510



## 8. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ PISTOLET

---

**LE FABRICANT :** EUROPE PROJECTION  
228, avenue Olivier Perroy  
13790 ROUSSET

### DÉCLARE QUE LE PRODUIT DÉSIGNÉ CI-DESSOUS :

Marque : EUROPE PROJECTION

Modèle : Pistolet pour machine à pulvériser

Pression de travail : 19 MPa

### EST CONFORME À LA DIRECTIVE :

- Machines 2006/42/CE



ROUSSET, le 20 JANVIER 2022

Patrick BOREL  
Président

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Patrick BOREL', is written over a faint circular stamp or watermark.

EUROPE PROJECTION - 228, avenue Olivier Perroy 13790 ROUSSET  
Tél : +33 (0)4 42 29 08 96 – Fax : +33 (0)4 42 53 44 36

SAS au capital de 400 000 € - RCS Aix-en-Provence B 394 961 510 - NAF 2892 Z - Intracom : FR 54 394 961 510

## 9. CONDITIONS DE GARANTIE

---

Chaque produit est livré soigneusement contrôlé et testé.

Nous excluons toute garantie pour les défauts apparents dont le client ne se serait pas prévalu dans un délai de 48 heures.

Les équipements vendus sont couverts par la garantie pendant la période définie par le constructeur à partir de la date d'achat, la date sur la preuve d'achat originale faisant foi et dans les conditions définies par le constructeur.

Cette garantie couvre tout équipement contre tout vice de fabrication ou de matière pour un usage et service normal. Dans la mesure où le client est présumé être un professionnel de même spécialité, la garantie ne couvre que le défaut de réalisation de l'équipement le rendant impropre à son usage non susceptible d'être décelé par un acheteur professionnel.

Les défauts ou détériorations provoqués par l'usure naturelle ou par accident extérieur ou une modification, utilisation, stockage ou traitement des équipements non prévus par le constructeur, ni spécifiés par nos soins, sont exclus de toute garantie.

Sont expressément exclus de la garantie les défauts provenant d'un mauvais emploi, de l'application de produits abrasifs ou corrosifs, d'une installation non conforme, de la négligence, d'une maintenance ou d'un nettoyage insuffisant, de mauvaises conditions de stockage, d'influences chimiques, électrochimiques ou électriques, de tout changement au procédé normal d'utilisation.

Les pièces d'usure suivantes ne sont pas couvertes par la garantie (liste non exhaustive) : rotors, stators, bielles, arbres de transmission, joints, balles de nettoyage, pistolets, lances de projection, buses, flexibles, kits pointeaux, chemises, tiges de piston, vannes de décharge, kits de joints, membranes, soupapes aspiration et refoulement, pâles de cardeuses filtres, huiles, chaînes et attaches rapides.

La garantie exclut également les appareils sur lesquels le numéro de série aura été effacé ou rendu illisible, sur lesquels des personnes non autorisées ont effectué des tentatives de réparation, qui ont été totalement ou partiellement démontés.

**Nos équipements sont couverts par une garantie fabricant de 12 mois (pièces et main d'œuvre) suivant l'achat par l'utilisateur final, sans excéder 24 mois date de facturation au client. L'utilisateur final pourra prolonger cette garantie fabricant de 12 mois supplémentaires, s'il remplit le formulaire d'extension de garantie sur notre site Internet [www.euromair.com](http://www.euromair.com) (rubrique Service Après-Vente) dans les 4 semaines suivant son achat.**

**Cette garantie fabricant ainsi que son extension cessent de plein droit dès lors que le client n'aura pas revendu l'équipement dans les 24 mois qui suivent son achat. Les cas d'exclusion de garantie visés ci-dessus sont également applicables à nos propres équipements.**

La garantie fabricant sera soumise à la présentation de la facture d'achat.

Si l'équipement défectueux est couvert par la garantie fabricant, il sera gratuitement réparé ou remplacé selon notre choix

Si l'équipement défectueux n'est pas couvert par la garantie fabricant, nous établirons un devis pour la réparation que nous soumettrons à l'accord du client.

Sauf dispositions contraires à la loi, la présente garantie fabricant est exclusive de toute autre garantie, y compris la garantie légale des vices cachés.

En cas d'intervention de nos services sur une panne causée par le client ou une panne exclue dans les conditions visées ci-dessus, les frais de réparation et de transport seront facturés au client.

Nous excluons toute responsabilité au titre des dommages indirects subis par le client, tels que, mais sans que cela soit limitatif, les pertes de revenus, de chiffres d'affaires, manques à gagner, perte d'image, de quelque nature que ce soit.

## 9. CONDITIONS DE GARANTIE (suite)

---

Dans tous les cas, notre responsabilité sera limitée au montant payé par le client au titre des équipements non conformes.

Toute action du client à notre encontre relative à la garantie des équipements sera prescrite dans le délai de 1 an à compter du jour de la découverte du défaut. Il incombe au client de prouver le jour de cette découverte.

### **Demande de garantie**

Pour toute demande de prise en charge d'un équipement sous garantie fabricant, le client doit impérativement remplir le formulaire sur notre site Internet, rubrique Service Après-Vente.

Pour un dossier complet, il doit être accompagné des pièces suivantes :

- la facture d'achat de l'utilisateur final
- des photos des pièces défectueuses de l'équipement
- un descriptif du problème
- le devis de main d'œuvre si le client est agréé pour la réparation de l'équipement par EUROMAIR

Aucune facture de main d'œuvre ne sera prise en compte sans notre accord préalable.

### **Analyse de la panne par notre service technique**

Un numéro de dossier sera transmis au client et une réponse lui sera apportée dans les 48h ouvrées après réception, dès lors que la demande de prise en charge est complète.

En cas de prise en charge de l'équipement au titre de la garantie fabricant, la prise en charge sera confirmée au client par un devis non chiffré détaillant les pièces à changer ainsi que nos commentaires.

Dans le cas contraire, le client recevra un devis chiffré détaillant les pièces à changer ainsi que nos commentaires

### **Renvoi des pièces de remplacement**

Les pièces de remplacement devront faire l'objet d'une commande avec le numéro d'accord de garantie et elles seront mise à la disposition du client dans nos usines.

Les conditions de retour des équipements sont détaillées dans nos Conditions Générales d'Expédition.

Pour une demande de garantie sur un composant embarqué de type moteur thermique de marque Kohler, Honda, Vanguard dans une machine de notre fabrication, seul le fabricant du composant est à même de valider la prise en charge au titre de la garantie.

Dans ce cas, la demande devra être adressée directement au fabricant du composant ou auprès de son représentant agréé le plus proche. Les centres SAV Euromair, Euromair MPC ou Mixer pourront être considérés comme représentants du fabricant s'ils sont les plus proches.

Ce principe s'appliquant également sur les batteries, notre fournisseur Auto Distribution, ou l'une de ses sociétés sœurs, reste votre interlocuteur pour vos demandes (<https://www.autodistribution.fr/>).

# EUROPRO

EUROPE PROJECTION - 228, avenue Olivier Perroy 13790 ROUSSET - Tél : +33 (0)4 42 29 08 96 – Fax : +33 (0)4 42 53 44 36  
SAS au capital de 400 000 € - RCS Aix-en-Provence B 394 961 510 - NAF 2892 Z - Intracom : FR 54 394 961 510

**Plus d'informations sur [www.euromair.com](http://www.euromair.com)**